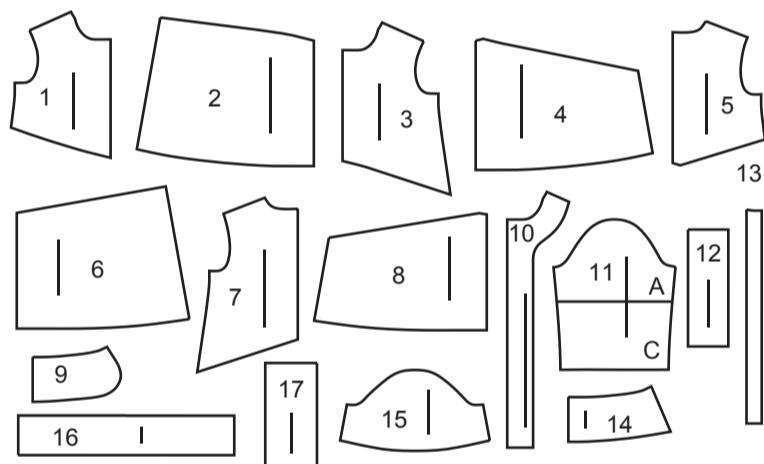
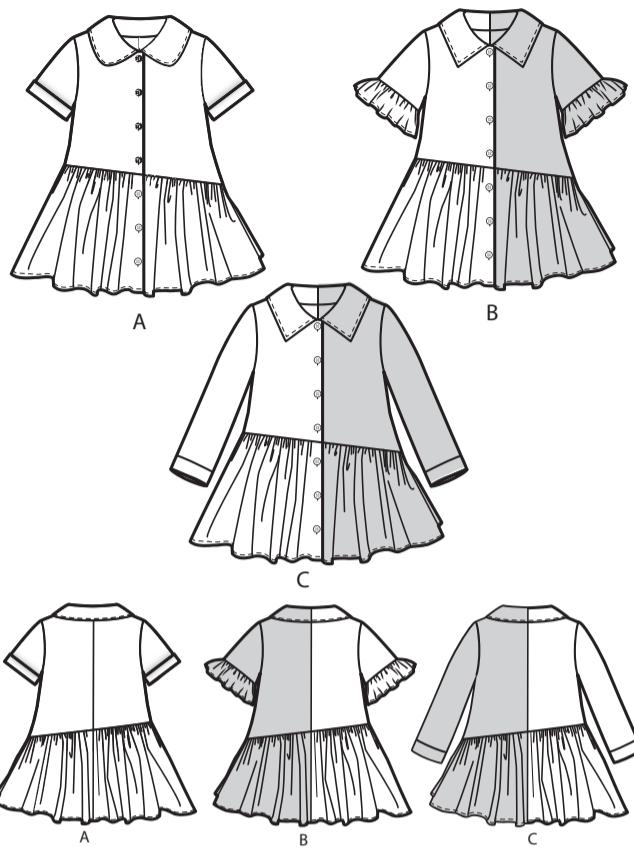


Butterick®

Deutsch
B7049
Seite 1 Seiten 3
1-800-782-0323



- 1 RECHTES VORD. OBERTEIL - A,B,C
- 2 RECHTES ROCKVORDERTEIL - A,B,C
- 3 LINKES VORD. OBERTEIL - A,B,C
- 4 LINKES ROCKVORDERTEIL - A,B,C
- 5 RECHTES RÜCKW. OBERTEIL - A,B,C
- 6 RECHTES ROCKRÜCKENTEIL - A,B,C
- 7 LINKES RÜCKW. OBERTEIL - A,B,C
- 8 LINKES ROCKRÜCKENTEIL - A,B,C
- 9 KRAGEN - A
- 10 VORD. BESATZ - A,B,C
- 11 ÄRMEL - A,C
- 12 ÄRMELBAND - A
- 13 KNOPFLOCHFÜHRUNG - A,B,C
- 14 KRAGEN - B,C
- 15 ÄRMEL - B
- 16 ÄRMELRÜSCHE - B
- 17 ÄRMELBAND - C

KÖRPERGRÖSSE

KLEINKINDER

Größen	½	1	2	3	4
Brustumfang (cm)	48	51	53	56	58
Taillenweite	48	50	51	52	53
Höhe	71	79	87	94	102

STOFFSCHNITTEILE

Bezeichnet Brustumfang, Taillenumfang, Hüftumfang und/oder Bizeps. Die Maße beziehen sich auf den Umfang des fertigen Kleidungsstücks (Körpermaße + Tragekomfort + Designkomfort). Passen Sie das Schnittmuster bei Bedarf an.

Die gezeigten Linien sind SCHNITTLINIEN, jedoch sind Nahtzugaben von 1.5 cm inbegriffen, sofern nicht anders angegeben. Siehe NÄHANLEITUNGEN für Nahtzugaben.

Suchen Sie das/die Zuschneideplan(-e) nach Kleidungsstück/Modell, Stoffbreite und Größe. Die Zuschneidepläne zeigen die ungefähre Position der Schnittmusterteile; die Position kann je nach Schnittmustergröße leicht variieren.

Alle Zuschneidepläne sind für Stoffe mit oder ohne Strichrichtung, sofern nicht anders angegeben. Für Stoffe mit Strichrichtung, Flor, Schattierung oder einseitigem Design verwenden Sie das Zuschneidepläne MIT STRICHRICHTUNG.

RECHTE MUSTERSEITE	LINKE MUSTERSEITE	RECHTE STOFFSEITE	LINKE STOFFSEITE
--------------------	-------------------	-------------------	------------------

G = GRÖSSE
AG = ALLE GRÖSSEN
* = MIT STRICHRICHTUNG
** = OHNE STRICHRICHTUNG
SELVAGE(S) WEBKANTE(N)
FOLD = STOFFBRUCH
SINGLE THICKNESS = EINZELNE DICKE
DOUBLE THICKNESS = DOPPELTE DICKE
CROSSWISE FOLD = QUERFALTE

Positionieren Sie den Stoff wie auf dem Layout angegeben. Wenn das Layout zeigt...

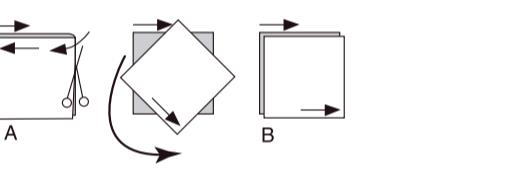
FÄDENLAUF: Legen Sie die Linie auf den geraden Fädenlauf des Stoffes und halten Sie sie parallel zur Webkante oder zum Falz. Beim Layout "mit Strichrichtung" sollten die Pfeile in dieselbe Richtung zeigen. (Bei Stoffen mit Pelzflor zeigen die Pfeile in Richtung des Flors).

EINZELNE DICKE - Legen Sie den Stoff mit der rechten Seite nach oben. (Bei Webpelzstoffen wird der Flor nach unten gelegt).

DOPPELTE DICKE

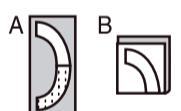
MIT STOFFBRUCH - Legen Sie den Stoff mit der rechten Seite nach oben.

* OHNE STOFFBRUCH - Legen Sie den Stoff rechts auf rechts und falten Sie ihn kreuzweise. Schneiden Sie den Falz von Webkante zu Webkante ein (A). Halten Sie die rechten Seiten zusammen und drehen Sie die obere Lage vollständig um, so dass der Flor in dieselbe Richtung wie die untere Lage verläuft.



STOFFBRUCH - Legen Sie die angegebene Kante genau entlang der Falz des Stoffes. Schneiden Sie NIEMALS an dieser Linie. Wenn das Schnittmusterteil so dargestellt ist...

● Schneiden Sie zuerst die anderen Teile zu und lassen Sie dabei genügend Stoff für dieses Teil übrig (A). Falten Sie den Stoff und schneiden Sie das Stück wie gezeigt am Stoffbruch zu (B).



★ Schneiden Sie das Stück nur einmal zu. Schneiden Sie zuerst die anderen Teile zu, so dass genügend Stoff für dieses Teil vorhanden ist. Öffnen Sie den Stoff; schneiden Sie das Teil auf einer einzigen Lage zu.

Schneiden Sie alle Teile entlang der für die gewünschte Größe angegebenen Schnittlinie mit langen, gleichmäßigen Scherenstrichen aus, wobei die Kerben nach außen zeigen.

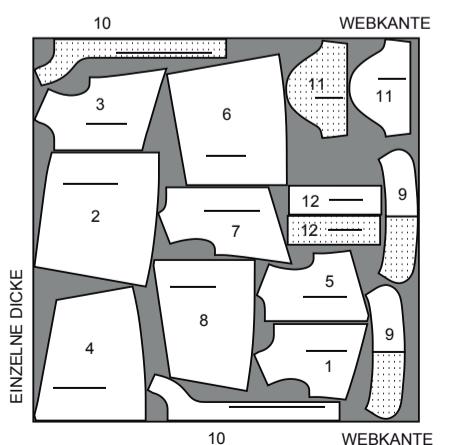
Übertragen Sie alle Markierungen und Konstruktionslinien, bevor Sie das Schnittmustergewebe entfernen. (Bei Pelzflor-Stoffen übertragen Sie die Markierungen auf die linke Seite).

HINWEIS: Die gestrichelten Kästchen (a! b! c!) in den Zuschneideplänen stellen die Teile dar, die nach den angegebenen Maßen zugeschnitten werden.

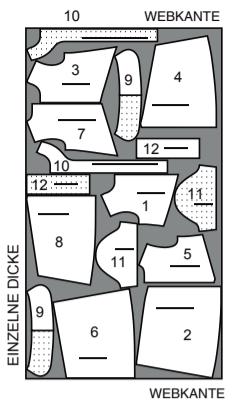
KLEID A

TEILE: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

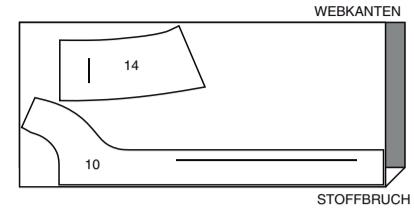
115CM *
AG



150CM *
AG

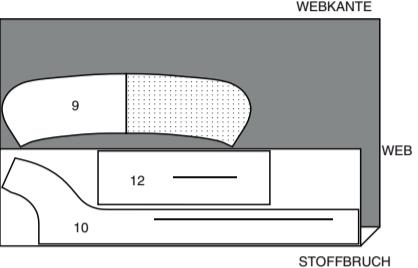


EINLAGE B
TEILE: 10 14



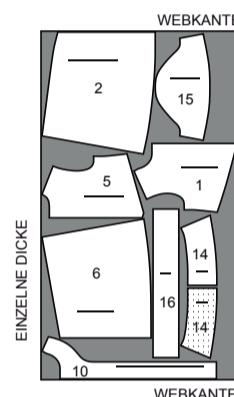
KLEID C
TEILE: 1 2 5 6 10 11 14 17

115CM *
AG



EINLAGE A
TEILE: 9 10 12

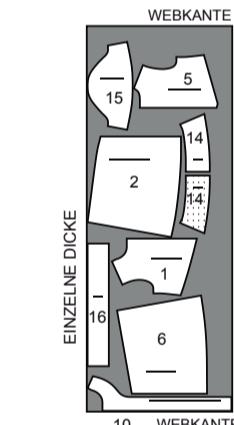
150CM *
AG



KLEID B
TEILE: 1 2 5 6 10 14 15 16

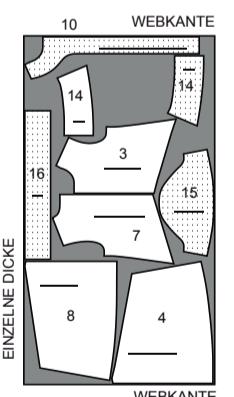
KONTRAST C
TEILE: 3 4 7 8 10 11 14 17

115CM *
AG



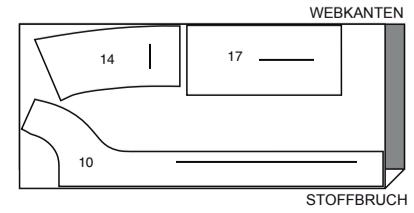
KONTRAST B
TEILE: 3 4 7 8 10 14 15 16

150CM *
AG



EINLAGE C
TEILE: 10 14 17

51CM **
AG



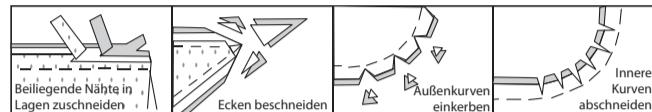
NÄHANGABEN

1.5 cm NAHTZUGABEN SIND INBEGRIFFEN,
(sofern nicht anders angegeben).

GRAFIK



Bügeln Sie beim Nähen. Nähle flach bügeln, dann aufbügeln, sofern nicht anders angegeben. Schneiden Sie die Nahtzugaben ein, wo nötig, damit sie flach liegen.



GLOSSAR

Für Nähmethoden in **FETT** gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähleitung verfügbar. Scannen Sie den **QR CODE**, um die Videos anzusehen:

EINREIHEN - siehe Kräuseln: Video "Wie man zweireihige Kräuseln näht".

VERSÄUBERN - Siehe Nähte: Video "Wie man die Nahtzugaben versäubert".

SCHMALER SAUM - siehe Säume: Video "Schmale Säume nähen".

ÄRMEL - siehe Armlöcher/Ärmel: Video "Eingesetzter Ärmel einnähen".

FESTSTEPPEN - siehe Maschinenstiche: Video "Wie man einen Steppstich macht".

HEFTEN - siehe Handstiche: Video "Wie man heftet".

ABSTEPPEN - siehe Maschinenstiche: Video "Wie man abstept".

NAHT BESCHNEIDEN - Siehe Nähte: Video "Wie man Nähte beschneidet, einschneidet und schichtet".

UNTERSTEPPEN - Siehe Maschinenstiche: Video "Wie man unterstept".

NÄHTUTORIALS



SCAN ME

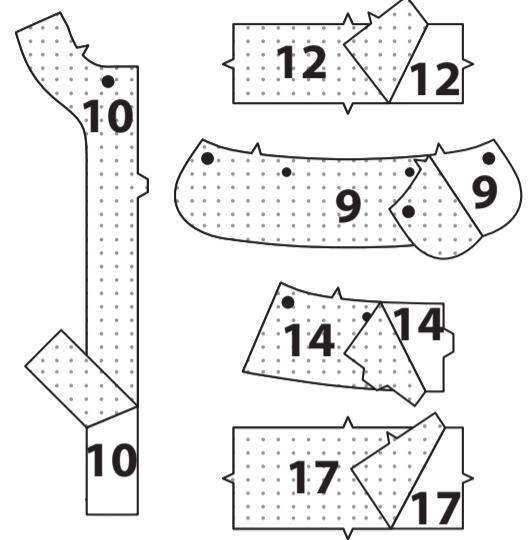
Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter simplicity.com/sewingtutorials.

KLEID A, B, C

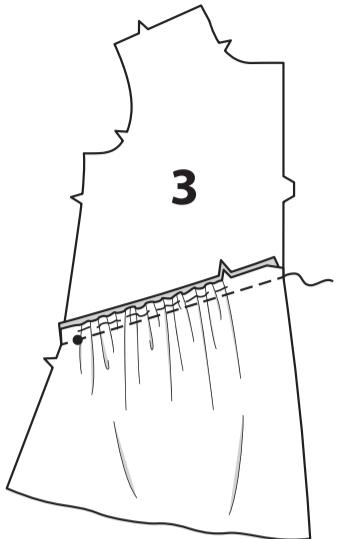
HINWEIS: Sofern nicht anders angegeben, wird unter jeder Unterüberschrift das **Modell A** abgebildet.

EINLAGE

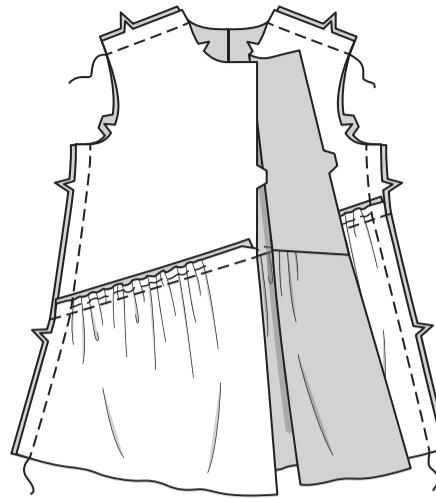
Stecken Sie die **EINLAGE** auf die linke Seite jedes passenden STOFFABSCHNITTES. Bügeln Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers. Beschneiden Sie die Ecken der Einlage wie gezeigt.



Stecken Sie den Rock RECHTS AUF RECHTS an der unteren Kante des LINKEN VORD. OBERTEILS (3), wobei die Kerben übereinstimmen. Verteilen Sie die Kräuseln zum Anpassen. Heften. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht nach oben.



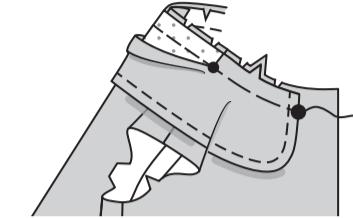
Nähen Sie das Vorderteil an das Rückenteil an den Schulter- und Seitennähten.



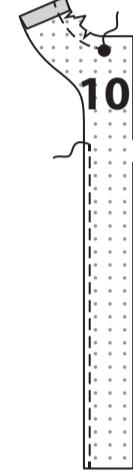
Schneiden Sie die Halsausschnittkante des Kleidungsstücks zur Steppnaht ein.

Stecken Sie auf der Außenseite den Kragen (Besatzseite) auf die Halskante feststecken, wobei die Mitten übereinstimmen und die kleinen Punkte an der Schulternäht platziert werden. Heften Sie beide Kragen- und Besatzteile an die vordere Halskante bis zum großen Punkt.

Heften Sie nur das Kragenteil an die restliche Halskante zwischen den kleinen Punkten.

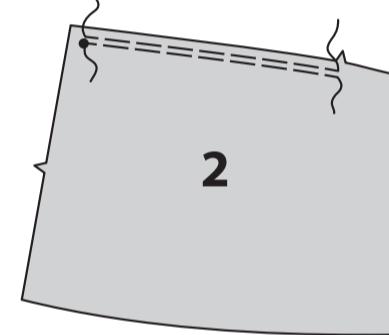


Nähen Sie mit der Maschine 1.3 cm von der Halskante des VORDEREN BESATZES (10). **VERSÄUBERN** Sie die lange ungekerbte Kante. Schneiden Sie die Halsausschnittkante des Besatzes an der Naht ein. Bügeln Sie unter 1.5 cm an den Schulterkanten.

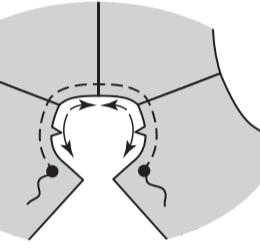
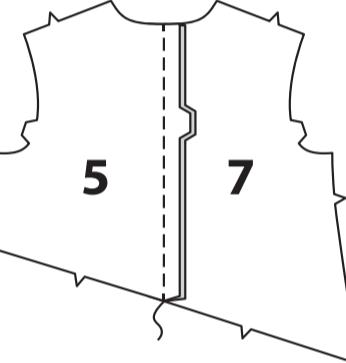


VORDER- UND RÜCKENTEIL

REIHEN Sie die Oberkante des RECHTEN ROCKVORDERTEILS (2) zwischen dem kleinen Punkt und der Kerbe **EIN**.

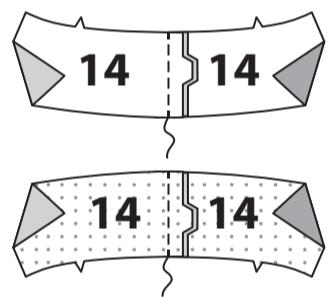


Stecken Sie das RECHTE RÜCKW. OBERTEIL (5) auf das LINKE RÜCKW. OBERTEIL (7) RECHTS AUF RECHTS an der hinteren Mittelnäht. Nähen Sie.

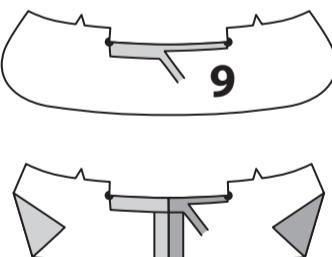
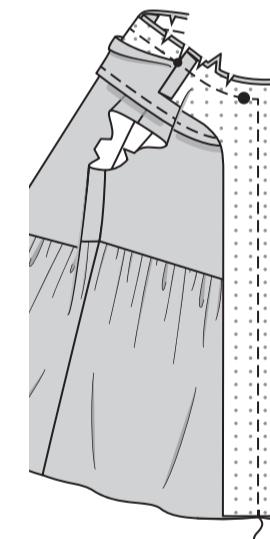


KRAGEN

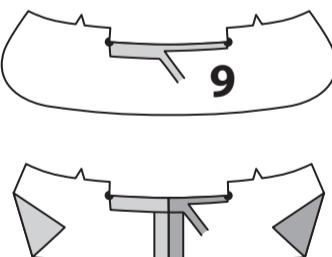
MODELL B, C - Nähen Sie die hintere Mittelnäht der Abschnitte des KRAGENS (14).



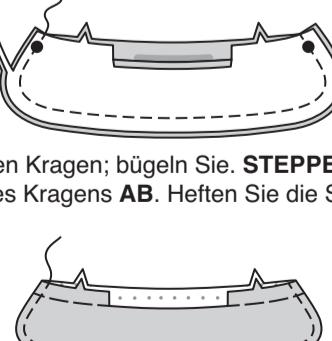
Stecken Sie den Besatz auf die Vorder- und Halskante RECHTS AUF RECHTS. Heften. Schneiden Sie die Halskante durch alle Dicken an kleinem Punkt ein. Nähen Sie das Vorderteil und die Halskante wie gehetzt, achten Sie darauf, dass Sie nicht in die freie Kante des Kragens einfassen. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT** und die Ecken; schneiden Sie die Kurven ein.



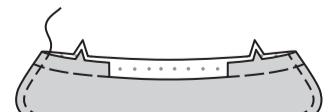
MODELL A, B, C - Nähen Sie mit der Nähmaschine 1.5 cm von der eingekerbten Kante des nicht versehenen KRAGEN (9 ODER 14) entfernt. Schneiden Sie die eingekerbte Kante des Kragens an kleinen Punkten an die Naht. Bügeln Sie unter 1.5 cm an der Schnittkante zwischen den Einschnitten. Beschneiden Sie auf 6 mm.



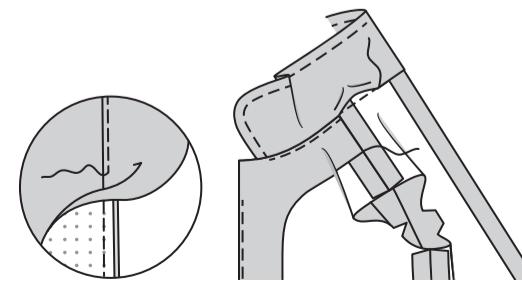
Nähen Sie den Besatz an den Kragen RECHTS AUF RECHTS, lassen Sie dabei die eingekerbten Kanten offen. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT** und die Ecken. **STEPHEN** Sie den Besatz **UNTER**.



Wenden Sie den Kragen; bügeln Sie. **STEPHEN** Sie die Außenkante des Kragens **AB**. Heften Sie die Schnittkanten zusammen.

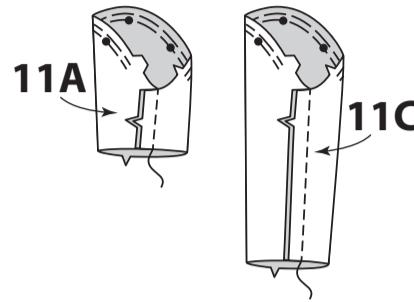


STEPHEN Sie den vord. Besatz so weit wie möglich **UNTER**. Wenden Sie den Besatz auf INNEN, drehen Sie die Halsnaht zum Kragen zurück; bügeln Sie. **SÄUMEN** Sie die gebügelte Kante des Kragens über die Halsnaht. Um den Besatz fest zu halten, **HEFTEN** Sie den Besatz an die Schulternähtzugaben von Hand.



ÄRMEL

MODELL A, C- Um die obere Kante des ÄRMELS (11) zwischen den Kerben einzuhalten, nähen Sie mit langen Maschinestichen entlang der Nahtlinie. Nähen Sie die Ärmelnaht.



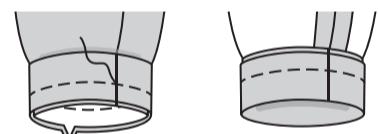
Nähen Sie die Enden von ÄRMELBAND (12 ODER 17) RECHTS AUF RECHTS.



Falten Sie das Band der Länge nach in der Mitte, LINKS AUF LINKS. Heften Sie die Schnittkanten zusammen.



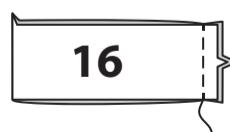
Stecken Sie das Band an der AUSSENSEITE an die untere Kante des Ärmels, wobei Kerben und Unterarmnähte übereinstimmen. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht nach oben und drücken Sie das Band nach außen.



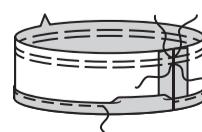
MODELL B- Um die Oberkante des ÄRMELS (15) zwischen den Kerben einzuhalten, nähen Sie entlang der Nahtlinie mit langen Maschinestichen. Nähen Sie die Ärmelnaht.



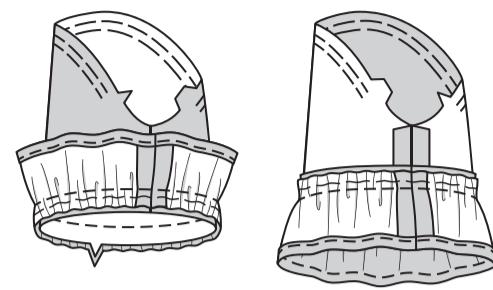
Nähen Sie die Enden von ÄRMELRÜSCHE (16) RECHTS AUF RECHTS.



REIHEN Sie die obere Rüschenkante **EIN**, unterbrechen Sie dabei die Steppnaht an Unterarmnaht. Nähen Sie einen **SCHMALEN SAUM** an der Unterkante.



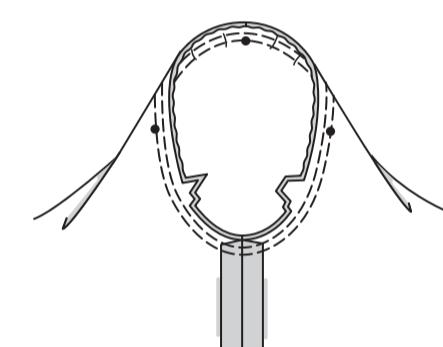
Stecken Sie die Rüsche RECHTS AUF RECHTS an die untere Kante des Ärmels, wobei die Kerben und die Unterarmnähte übereinstimmen. Verteilen Sie die Kräuseln zum Anpassen. Heften. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht nach oben und bügeln Sie dabei die Rüsche nach außen.



FÜR ALLE MODELLE WIE FOLGT FORTFAHREN

Drehen Sie den Ärmel RECHTS außen. Halten Sie das Kleidungsstück mit der LINKEN Seite nach außen und dem Armloch zu Ihnen hin. Stecken Sie den Ärmel mit dem mittleren kleinen Punkt an der Schulternaht RECHTS AUF RECHTS an die Armlochkante, passend zu den Unterarmnähten, Kerben und den restlichen kleinen Punkten. Ziehen Sie die Kräuselnähte nach oben, damit sie anpassen.

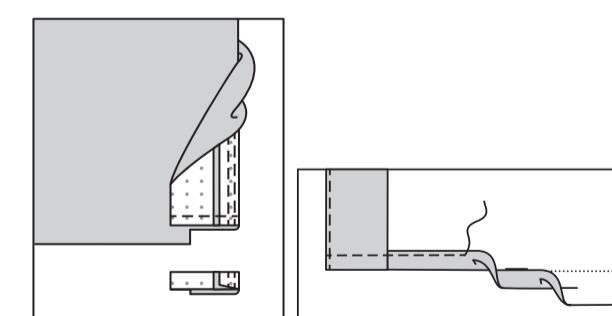
Um die Mehrweite gleichmäßig zu verteilen, schieben Sie den Stoff an den Unterfäden entlang, bis keine Falten mehr auf der Nahtlinie zu sehen sind. Heften. Nähen Sie. Nähen Sie erneut 3 mm von der ersten Naht entfernt. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT** unterhalb Kerben dicht an der Steppnaht. Bügeln Sie nur die Nahtzugabe, schrumpfen Sie die Fülle heraus.



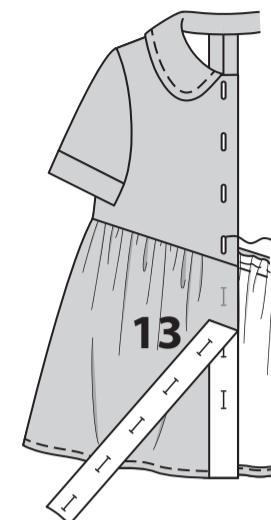
ABSCHLUSS

Drehen Sie die untere Kante des Besatzes nach AUSSEN. Nähen Sie quer über den Besatz 1.5 cm oberhalb der Schnittkante.

Beschneiden Sie den Besatz dicht an der Naht. Beschneiden Sie das Kleidungsstück bis auf 1.5 cm an der Innenkante des Besatzes. Machen Sie einen **SCHMALEN SAUM** an die untere Kante des Kleidungsstücks und setzen Sie sie an der Vorderkante fort.



Legen Sie die FÜHRUNG FÜR KNOOPFLÖCHER (13) auf das RECHTE Vorderteil, so dass die Kanten des Gewebes mit den fertigen Kanten des Kleidungsstücks bündig sind, wie gezeigt. Übertragen Sie die Markierungen. Stechen Sie die Knopflöcher auf den Markierungen.



Lappen Sie das RECHTE Vorderteil über das LINKE Vorderteil, wobei die Mitten übereinstimmen. Nutzen Sie die Knopflöcher als Hilfslinien und machen Sie Knopfmarkierungen auf dem LINKEN Vorderteil. Nähen Sie Knöpfe an den Markierungen.

